Bianca Horrleman. 2015. A Bibliographic Note and Table on Mid-19th to Mid-20th Century Western Travelogues and Research Reports on Gansu and Qinghai in Gerald Roche, Keith Dede, Fernanda Pirie, and Benedict Copps (eds) Asian Highlands Perspectives 37 Centering the Local, A Festschrift for Dr. Charles Kevin Stuart on the Occasion of his Sixtieth Birthday, 36-38.

A BIBLIOGRAPHIC NOTE AND TABLE ON MID-19TH TO MID-20TH CENTURY WESTERN TRAVELOGUES AND RESEARCH REPORTS ON GANSU AND QINGHAI

Bianca Horlemann (Humboldt University)

Starting from the late nineteenth century, northwest China, Eastern Turkestan (modern Xinjiang), and eastern Tibet became increasingly attractive destinations for foreign travelers and explorers. There was a veritable 'run' on the region, which was deemed one of the last blank spots on world maps. In addition, northwest China, Tibet, and Eastern Turkestan received special attention because of competition between the British and Russian empires as part of what is known as the Great Game in Central Asia. This caused other European countries such as France, Belgium, and Germany to fear that they would miss out on new geographic and scientific discoveries. Apart from geo-political, economic, and archeological incentives, Tibetan Buddhism also attracted considerable interest, although mostly on a 'touristic', rather than an academic, level.

Gansu (which formerly also included parts of modern Qinghai¹ and Ningxia provinces) was considered to be the gate to both Eastern Turkestan and the 'Closed Land of Tibet'. It was therefore frequently traversed by travelers coming either from Russia and Mongolia or from Beijing, although sometimes also from India and Sichuan.² Furthermore, from the beginning of the twentieth century, Gansu played a growing role as wool producer in the international wool trade and was also suspected of containing a

¹ In pre-1930 travelogues, the area of modern Qinghai Province is often referred to as Kokonor, deriving from the Mongol designation for the landmark lake, Kokonor, Tsongön (*mtsho sngon*) in Tibetan and Qinghaihu in Chinese.

² Since Tibet was usually closed for foreigners travelling from India, Western explorers often attempted to reach Lhasa from Qinghai and Gansu. However, they usually failed because Chinese and Tibetan authorities refused to issue the necessary travel permits. Such travelers therefore often changed their plans and started to explore the Sino-Tibetan borderlands instead.

wealth of natural resources, and thus attracted foreign (and Chinese) wool trading companies and prospecting teams.

As a literary genre, travel writing is defined as bringing news of the wider world and as disseminating information about strange lands and unfamiliar peoples.³ Therefore, travelogues can present a welcome addition to our sources for the local history of Amdo and northwest China, especially when written by explorers who adhere to the more scientific forms of travel writing, emphasizing the presentation of quantitative data. In some cases, however, the travelogues say more about their authors - their prejudices and attitudes – than the territory crossed and the peoples encountered. Some accounts are purely anecdotal while others provide valuable socio-economic, political, ethnographic, and geographic information. Most travelogues, however, offer a mix, and are usually not free of mistakes and misunderstandings, such as wrong dates, misspelled names, and so on; some of these are obvious, others not. Another aspect of travel writing is the not-so-rare mingling of 'fact' and 'fiction', especially in publications meant for a wider audience, such as popular 'adventure books' (Thompson 2011:28).

Some travelers only spent a few days in Gansu and Qinghai and quickly passed through the area, while several of the more serious explorers traveled for months or even years, and repeatedly revisited the region, for example, Sven Hedin and the Russian explorers Przheval'skij and Kozlov. While some expeditions – such as the Russians – were usually well-equipped with funds and staff, and even with military escorts for protection, several explorers traveled more or less alone, sometimes even running out of funds. Scientific interests covered geology, topography, botany, ethnology, linguistics, and several other academic disciplines. Among the travelers, we find professional and amateur explorers as well as journalists, diplomats, officials, military officers, and several 'adventurers'. The travelogues therefore differ considerably in format (book, diary, articles published in a journal or newspaper), literary style (scientific report, adventure book), and last but not least in veracity and

-

³ Travel writing has generated interest in a number of disciplines, foremost in (post)colonial and literary studies, but also in geography, ethnography, and sociology. For a general introduction see Thompson (2011).

trustworthiness. Some travelogues are well known and frequently consulted, like those of Joseph Rock, Sven Hedin, WW Rockhill, and NM Przheval'skij. Others, however, are rarely mentioned as sources, although they certainly deserve more academic attention as, for example, the accounts of Carl Mannerheim, Albert Tafel, Reginald Farrer, Karl Josef Futterer, and Charles Eudes Bonin. Non-English travelogues like those of the Russian and German explorers are often only available in their original languages or in abridged translations.⁴

Among the explorers and travelers was a considerable number of Christian missionaries, both Catholic and Protestant. These, however, are not included in the following table, with only few exceptions.⁵ Furthermore, the table does not list the many accounts of Chinese explorers and travelers of the early twentieth century.⁶

This paper is a work in progress and does not claim comprehensiveness. It is meant to provide the reader with quick orientation of who traveled where and when and published what kind of account.

The following table is arranged chronologically according to travel dates. Travel routes are only roughly indicated. Information on published travel accounts is provided if available. An index of place names and names of travelers closes this article.

-

⁴ A recurrent problem in identifying relevant translations from Russian into European languages is posed by the many different romanization systems for Russian. For example, transcriptions of Николай Михайлович Пржевальский include Nikolaj Mikhajlovich Przheval'skij, Nikolay Mikhaylovich Przhevalsky or Prjevalsky, Nicholas Michailovitch Prejevalsky and Nikolai Michailowitsch Prschewalski. There exists a large quantity of Russian secondary literature on the Russian expeditions and explorers. For more information see, for example, the English language website of the Russian Academy of Science at www.orientalstudies.ru (accessed 8 March 2015) and Andreyev (2013).

⁵ For an overview of missionary writings on Gansu and Qinghai see Horlemann (2013). For a recent Chinese publication on western travelers and missionaries in Amdo see Tuo Chaoqun (2012).

⁶ For a general overview of existing Chinese travelogues see the series *Zhongguo xibei wenxian congshu* 中国西北文献丛书, 203 volumes, published by the Guji shudian yingxiang chubanshe 古籍书店影像出版社 [Collection of Documents on China's Northwest] in Lanzhou and the *Xibei xingji congcui* 西北行记丛萃 [Anthology of Travel Accounts about (China's) Northwest] published by the Gansu renmin chubanshe 甘肃人民出版社.

Mid with to mid onth Continue Thomas on Consum ond Division	
20000	
Journal of	
T	7 1 2 2 7
7	
1	-7
+	
	50-1
۴	_

Tr DO:	,				
1 18	Travel	Traveler(s)	Destination/Route	Travel Account(s) ⁸	Supplementary Information
1 18	Dates ⁷				
	1844-6;	Evariste-Régis Huc	From Mongolia via	Ibid. Reprint. 1987.	Traveled disguised as
ea	early	and Joseph Gabet,	Amdo to Lhasa;	Travels in Tartary,	Mongols; note the critical
18	1845-	French Catholic	passed through	Thibet and China,	introduction to the
Ŏ	Oct.	missionaries	Zhuanglang,	1844–1846. New York:	travelogue by Paul Pelliot.
18	1845	(Lazarists)	Datong, Xining,	Dover Publ.	
			stayed in Dan'gaer,		
			Kumbum		
2 18	1866	(Abbé) Armand David,	Inner Mongolia and	Helen M Fox. 1949.	Stationed in China 1862–74;
		French Catholic	Ningxia	Abbé David's Diary:	also traveled in Sichuan
		missionary (Lazarist),		Being an Account of	1868-70 and Shanxi and
		zoologist and botanist		the French	Shaanxi 1872–74.
		0		Naturalist's Journeys	
				and Observations in	
				China in the Years	
				1866 to 1869.	
				Cambridge: Harvard	
				University Press.	

⁷ The first set of travel dates refers to the time spent on the complete journey, the second to the time spent in Gansu and Qinghai. ⁸ If available, reference to an English edition is provided.

1870-3	Nikolaj Mikhajlovich Przhevaľ skij (Николай Михайлович Пржевальский)	Gansu, Kokonor area, and Upper Yangtze	Ibid. 1875/76. Mongolija i strana Tangutov [Mongolia and the Land of the Tanguts]. St. Petersburg: Izd. Imp. Russkago geograficheskago obshchestva. Nicholas Michailovitch Prejevalsky. 1876. Mongolia, the Tangut Country, and the Solitudes of Northern Tibet. 2 vols. London: Sampson Low, Marston, Searle and Rivington.	undertaken for the Imperial Russian Geographic Society (of four; 2 nd expedition to Eastern Turkestan 1876-77).
			NM Prschewalski. 1877. Reisen in der	

	Privately funded tour through India, Japan, and	China.
Mongolei, im Gebiet der Tanguten und den Wüsten Nordtibets in den Jahren 1870 bis 1873 [Travels in Mongolia, in the Tangut Country and in the Deserts of Northern Tibet in the Years 1870 to 1873]. Jena: Hermann Costenoble. Nikolai Michailowitsch Prschewalski. Reprint. 2004. Auf Schleichwegen nach Tibet, 1870-1873 [On Secret Routes to Tibet, 1870-1873]. Lenningen: Erdmann.	Gustav Kreitner. 1881. Im fernen Osten [In	the Far East]. Wien:
	From Xian to Lanzhou,	Liangzhou, Suzhou,
	Earl Béla Széchenyí, Hungarian explorer,	Accompanied by
	1877- 80;	1879

Alfred Hölder.		Graf Béla Széchenyí.	1893. Die	wissenschaftlichen	Ergebnisse der Reise	des Grafen Béla	Széchenyí in Ostasien	1877-1880. Nach dem	im Jahre 1890	erschienenen	ungarischen Original	[Scientific Results of	the Journey of Earl	Béla Széchenyí in East	Asia 1877-1880. Based	on the Hungarian	Original of 1890]. 3	vols. Wien: Ed. Hölzer.
Xining to Chengdu	and Kham ⁹																	
Gustav Kreitner,	Austrian officer and	geographer																

⁹ Travelogues, which deal exclusively with the area of modern Sichuan and Yunnan Provinces, are not included in the table.

2	1879-80	Nikolaj Mikhajlovich Przheval'skij (Николай Михайлович Пржевальский)	From Eastern Turkestan to Tsaidam and further south to Nagchu; Upper Yellow River, Kokonor area, Xining, Guide,	Ibid. Reprint. 1948. Iz Zajsana cherez Khami v Tibet i na verkhovi'ya zhyoltoj reki [From Zajsana through Hami to Tibet and the Upper Yellow River]. Moscow: Gos. izd-vo geograf.	3 rd expedition undertaken for the Imperial Russian Geographic Society.
				N von Prschewalski (sic). 1884. Reisen in Tibet und am oberen Lauf des Gelben Flusses in den Jahren 1879 bis 1880 [Travels in Tibet and along the Upper Yellow River from 1879 to 1880]. Jena: Hermann Costenoble.	

4th expedition undertaken for the Imperial Russian Geographic Society; accompanied by VI Roborovskij and PK Kozlov.	Expedition undertaken for the Imperial Russian Geographic Society. For articles in Russian journals, see http://oblastnichestvo. lib.tomsk.ru/files2/71.pdf His letters have been reprinted in <i>Pis'ma GN</i>
Ibid. 1888. Ot Kyakhty na istoki zhyoltoj reki [From Kyakhta to the Sources of the Yellow River]. St. Petersburg: VS Balashova. NM Prshewalski. 1954. In das Land der wilden Kamele [To the Land of the Wild Camels]. Leipzig: Brockhaus.	Imp. Russk. Geogr. Obshchestva (ed.). 1893. Tangutsko- Tibetskaya okraina Kitaya i tsentral'naya Mongoliya: Puteshestvie GN Potanina 1884-1886
Eastern Turkestan and northern Tibet; to Yellow River sources	From Beijing through Mongolia to Amdo; Lanzhou, Xining, Guide, Baoan, Xunhua, Minzhou, Labrang, Kumbum, Choni, Songpan
Nikolaj Mikhajlovich Przheval'skij (Николай Михайлович Пржевальский)	Grigorij Nikolaevich Potanin (Григорий Николаевич Потанин), Russian explorer and natural historian, accompanied by AI Scassi (A. M. Ckaccu), Russian topographer
1883-5	1884-7; 1885
9	7

Potanina. 5 vols. (1977-). Irkutsk: Izdat. Irkut. Univ.		Expedition undertaken for the Imperial Russian Geographic Society; Pevtsov took over after Przheval'skij passed away in 1888; accompanied by VI Roborovskij and PK Kozlov
Borderlands of China and Central Mongolia. The Journey of GN Potanin 1884-1886]. 2 vols. Saint Petersburg: Tip. AS Suvorina.	Anonymous. 1887. Potanin's Journey in North-Western China and Eastern Tibet. Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography 9(4):233-235.	Ibid. Reprint. 1951. Puteshestviya po Kitayu i Mongolii [Journey to China and Mongolia]. Moscow.
		From Tarim Basin to Altyn-tagh and northern Tibet
and Potanin's wife Aleksandra Viktorovna Potanina (Александра Викторовна Потанина), Russian ethnographer		M V Pevtsov (МВ Певцов), Russian officer and explorer
		8 1889-90

Ibid. 1891. The Land of 1st expedition the Lamas. London: Longmans, Green and Co.	Ibid. 1894. Diary of a 2^{nd} expeditionJourney ThroughSee also ibid. Reprint. 1977.Mongolia and Tibet inNotes on Tibet. New Delhi:1891 and 1892.Asian Publication Services.Washington DC:SmithonianInstitution.Institution.	Ibid. 1895. Pioneering Taylor spent almost one year in Tibet. London: Morgan and Scott. William Carey. 1902. Travel and Adventure in Tibet. London: Hodder and Stoughton.
Lanzhou, Xining, Kumbum, Dan'gaer, Tsaidam	From Alashan to Xincheng, Lanzhou, Xining, Kumbum, Xunhua area, Guide via Tsaidam Basin to northern Tibet and Kham	From Taozhou in southern Gansu through Kham towards Lhasa
William W Rockhill, Orientalist and staff member of the American Embassy in Beijing	William W Rockhill, Orientalist and staff member of the American Embassy in Beijing	Annie Royle Taylor, British missionary
1888-9	1891-2	1891-3; 1891-2
6	10	11

1893-4	JL Dutreuil de Rhins	From Cherchen/	Fernand Grenard.	Dutreuil de Rhins killed
	and Fernand Grenard,	Eastern Turkestan	1898. Mission	during the expedition in July
	French orientalist	to northern Tibet	Scientifique dans la	1894.
		and Amdo	Haute Asie, 1890-	
			1895. Deuxième	
			partie: Le Turkestan	
			et le Tibet. Paris:	
			Ernest Leroux.	
			Ibid. 1904. Tibet, the	
			Country and its	
			Inhabitants. London:	
			Hutchinson.	
			Ibid. 1929. Le Tibet,	
			Géographie	
			universelle, vol. VIII,	
			Paris: Armand Colin.	
1893-4	George R Littledale,	Through Eastern	Ibid. 1894. A Journey	Privately funded journey. Big
	and wife Teresa,	Turkestan, Tsaidam	across Central Asia.	game hunter and collector
	British explorers	and Kokonor to	The Geographical	for the Natural History
		Xining and	Journal 3(6):445-472.	Museum in London.

			Lanzhou; traveled down the Yellow		
			River on a raft to		
			Ningxia		
14	1893-4	Grigorij Nikolaevich	Amdo?	Ibid. 1898.	Expedition undertaken for
		Potanin (Григорий	and Kham	Puteshestviya GN	the Imperial Russian
		Николаевич		Potanina po Kitayu,	Geographic Society;
		Потанин),		Tibetu i Mongolii	AV Potanina fell ill during
		Russian explorer and		[G.N. Potanin's	the expedition and passed
		ethnographer,		Journey to China,	away in 1893. Her book is a
		accompanied by his		Tibet and Mongolia].	collection of essays on
		wife Aleksandra		Saint Petersburg: Izd.	different topics, e.g. Tibet,
		Viktorovna Potanina		AF Devriena.	Mongolia, Kumbum,
		(Александра			Wutaishan, Chinese Theater.
		Викторовна		V.A. Obrutchev. 1953.	
		Потанина),		Puteshestviya	
		Russian ethnographer		Potanina [Potanin's	
				Journeys]. Moscow:	
				Molodaya gvardiya.	
				Aleksandra V	
				Potanina. 1895. Is'	

	Expedition undertaken for the Imperial Russian Geographic Society; Kozlov's 3 rd expedition. See also Kozlov's letters printed in the Saint Petersburg military p paper Russkij Invalid and later in Izvestiya. I
puteshestvij po woctochnoj Sibiri, Mongolii, Tibetu i Kitayu [Journey to Eastern Siberia, Mongolia, Tibet and China]. Moscow: n.p.	PK Kozlov. 1897. Predvaritel'nuj otchyot o trechletnem puteshestvii po Tsentral'noj Azii [Preliminary report on the three years trip (of VI Roborovskij and PK Kozlov) to Central Asia], Saint Petersburg: Suvorin. Anonymous. 1896. The Central Asia Expedition of Captain
	From Eastern Turkestan to Nanshan and Upper Yellow River
	Vsevolod Ivanovich Roborovskij (Bсеволод Иванович Роборовский) and Pyotr Kuz'mich Kozlov (Пётр Кузьмич Козлов), Russian officers and explorers
	15 Aug. 1893- Dec. 95

				Roborovsky and Lieut. Kozloff. <i>The</i> Geographical Journal	
	(,	8(2):161-173.	
16	1894-5	Vladimir A Obrutchev	From Inner	Ibid. 1940. Ot Kyakhty	Originally part of Potanin's
		(Владимир А	Mongolia to Gansu;	do Kul'dzhi:	expedition.
		Обручев),	Lanzhou,	Puteshestvie v	
		Russian explorer and	Liangzhou, Suzhou,	Tsentral'nuyu Aziyu i	
		geologist	Nanshan and	Kitaj [From Kyachta	
			Tsaidam area	to Kuldja: Journey to	
				Central Asia and	
				China]. Moscow: n.p.	
				Wladimir A	
				Obrutschew. 1896. Aus	
				China.	
				Reiseerlebnisse,	
				Natur- und	
				Völkerbilder [From	
				China. Travel	
				adventures and	
				impressions of nature	

	o rd		
	1st expedition (of four); 3rd expedition (1905-1908) to Eastern Turkestan and Western Tibet		
and peoples]. Leipzig: von Duncker and Humblot.	Ibid. 1898. <i>Through</i> Asia. Vol. 2. London: Methuen and Co.	Ibid. 1898. Note sur les résultats géographiques de la mission accomplie au Tibet et au Mongolie en 1895-1896. Bulletin de la Société de Géographie XIX:389-403.	MS Wellby. Reprint. 1996. Through Unknown Tibet. New Delhi: Asian Educational Services.
	Eastern Turkestan, northern Tibet	From Yunnan through Sichuan, Gansu and Mongolia to Beijing	From India through northern Tibet and Amdo to Beijing
	Sven Hedin, Swedish explorer	Charles Eudes Bonin, French explorer and paleographer	Montagu Sinclair Wellby, and Lieut. Malcolm, British officers
	1894-7	1895-6	1896
	17	18	19

Expedition funded by Holderer; scientific research by Futterer	
Karl JX Futterer. 1909. Durch Asien. Band II. Geologische Charakterbilder.	Zweiter Teil [Through Asia. Vol. II. Geological Impressions. 2 nd Part]. Berlin: Dietrich Reimer, vol. 2 of 4. Ibid. 1903. Geographische Skizze von Nordost-Tibet. Begleitworte [Geographical Sketches of Northeastern Tibet. Explanations]. Gotha: Justus Perthes.
Xining, Dan'gaer, Taozhou, Choni, Guide etc.	
Julius Holderer, German explorer, and Karl Josef X Futterer,	German geologist
1898-9	
20	

21	Dec. 1899- May 1900	Arthur Wittamer, Belgian officer	Along Gansu Corridor and from Lanzhou to southern Gansu; by raft from Lanzhou to Ningxia	André Lederer. 1984. La mission du Commandant A. Wittamer en Chine (1898-1901). Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer, Memoires in-8°, Nouvelle Série,	Explorations/ prospecting for Belgian king, Leopold II.
22	1899-	Charles Eudes Bonin, French explorer and paleographer	From Beijing through Mongolia, Gansu, the Kokonor region and Eastern Turkestan	lbid. 1901. Voyage de Pékin au Turkestan russe par la Mongolie, le Koukou-Nor, le Lob-Nor et la Dzoungarie. <i>La Géographie</i> , 115-122, 169-180. Ibid. 1910. Les Mahométans du Kansou et leur dernière révolte Roma	See also ibid. 1911. Le Royaume des neiges. États himalayens. Paris: Colin.

				du monde musulman,	
				vol. X, reprint. 1974,	
				Nendeln/	
				Liechtenstein: Kraus.	
1	July	Pyotr Kuz'mich Kozlov	From Tsaidam via	PK Kozloff. 1902. The	4 th expedition, but 1 st
	1899-	(Пётр Кузьмич	Yellow River source	Russian Tibet	expedition led by Kozlov
	1901	Козлов),	to Jekundo and	Expedition, 1899-1901.	himself; funded by the
		Russian officer and	Derge	The Geographical	Russian Geographical
		explorer		Journal 19(5):576-	Society and the czar.
				598.	
				Ibid. 1908. Through	
				Eastern Tibet and	
				Kam. The	
				Geographical Journal	
				31(4-6):402-415, 522-	
				534, 649-661.	
24	1899-	Sven Hedin,	From Eastern	Ibid. 1903. Central	2 nd expedition
	1902	Swedish explorer	Turkestan through	Asia and Tibet. 2 vols.	
			northern Tibet to	London: Hurst and	
			Ladakh	Blackett.	

25	1900	Gaspard E Fivé,	Gansu: from Anxi to	Reports in Belgian	Explorations/
		Belgian officer	Lanzhou	archives?	prospecting
					for the Belgian king, Leopold
					II; for background and
					references see Koen de
					Ridder. 2000. Congo in
					Gansu (1898-1906).
					Missionary versus
					Explorer/Exploiter in Koen
					de Ridder (ed.) Footsteps in
					Deserted Valleys.
					Missionary Cases,
					Strategies and Practice in
					Qing China. Leuven: Leuven
					University Press, 111-160.
26	1900-2;	Gomboshab	From Amdo to	G Tsybikoff. 1904.	He is better known for his
	1900	Tsebekovich Tsybikov	Lhasa; stayed in	Journey to Lhasa. The	reports and photographs of
		(Гомбожаб	Labrang and	Geographical Journal	central Tibet.
		цэбекович Цыбиков),	Kumbum	13(1):92-97.	
		Russian Buryat			
		Buddhist monk		Gonbojab	
				Tsebekovitch	

	Attached to Tibet Mission	1st expedition
Tsybikov. Reprint. 1992. Un pelerin bouddhiste dans les sanctuaires du Tibet. Paris: Peuples du Monde.	ć.	Ibid. 1906. Das Kloster Kumbum in Tibet. Ein Beitrag zu seiner Geschichte [The Kumbum Monastery in Tibet. A Contribution to its History]. Berlin: Ernst Siegfried Mittler and Sohn.
	from Beijing to India, passed through Gansu Corridor	Xining, Kokonor and Upper Yellow River area, Kumbum Monastery
	Lieutenant W Campell, Scottish officer in India	Wilhelm Filchner, German geologist, accompanied by his wife and Albert Tafel, German geologist and medical doctor
	27 1903	28 1903-5

	Privately funded journey.	Traveled on official business.
des Matschu. Meine Tibet-Expedition [The Riddle of the Matschu. My Tibet Expedition]. Berlin: Ernst Siegfried Mittler und Sohn, 3 rd ed.	Comte de Lesdain. 1908. Voyage au Thibet par la Mongolie de Pékin aux Indes. 2 nd ed. Paris: Plon.	Ibid. 1907. <i>In the Footsteps of Marco Polo</i> . London: William Blackwood and Sons.
	From Beijing via Ordos to Lanzhou, Gansu Corridor, Tsaidam and through Tibet to India; passed Lanzhou, Xining, Kumbum, Liangzhou, Ganzhou, Anxi	From India via Eastern Turkestan along the Gansu Corridor and Lanzhou to Beijing
	J Bouly de Lesdain and wife; French explorer	Clarence Dalrymple Bruce, British major
	29 1904-5	30 1905-6

31	1905-8	Albert Tafel,	through Inner	Ibid. 1914. Meine	Expedition led by Tafel.
		German geologist and	Mongolia and	Tibetreise [My Tibet	Sharp observer; very
		doctor	Gansu to Kokonor	Journey]. 2 vols.	informative report.
			and Tsaidam	Stuttgart: Union	
			region; northern	Deutsche	
			Kham	Verlagsgesellschaft.	
32	1906-7	John Weston Brooke,	via Lanzhou and	WN Fergusson. 1911.	Met 13 th Dalai Lama. Second
		British lieutenant and	Xining towards	Adventure, Sports and	journey from Chengdu
		explorer	central Tibet	Travel on the Tibetan	towards Yunnan with CH
				Steppes. London:	Meares and WN Fergusson
				Constable and Co.	who edited Brooke's diaries
					posthumously. Brooke was
					killed in Yunnan in 1908.
33	1906-8;	Carl Gustav von	Ganzhou,	Ibid. Reprint. 1969.	Central Asia expedition
	Dec.	Mannerheim,	Liangzhou,	Across Asia from West	funded by Russian
	1907-	Finnish officer and	Lanzhou, and	to East in 1906-1908.	government.
	Jan.	explorer	Labrang	2 vols. Oosterhout:	See also the bilingual
	1908			Anthropological	publication by
				Publications.	Peter Sandberg (ed.). 1990.
					C.G. Mannerheim Valokuvia
				Petteri Koskikallio/	Aasian-Matkalta 1906-
				Asko Lehmuskallio.	1908. Photographs by CG

Mannerheim in Central Asia 1906 1908. Helsinki: National Board of Antiquities. 1909; d'Ollone, Sichuan/Kham and barbares. Chine, 1908 French officer and Amdo; from Mongolie. Mission Chengdu via G'Ollone, 1906-19 Songpan and Yellow Paris: Lafitte. River bend to Ibid. 1912. In and Lanzhou Boy, China- Mongolia-Tibet. London: T. Fisher Unwin.					1999. C.G.	Mannerheim from his
1906- Henri Marie Gustave through Yunnan, 1909; d'Ollone, Sichuan / Kham and 1908 French officer and Amdo; from explorer Chengdu via Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou					Mannerheim in	Journey across Asia 1906-
1906- Henri Marie Gustave through Yunnan, 1909; d'Ollone, Sichuan/ Kham and 1908 French officer and Amdo; from explorer Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou					Central Asia 1906-	1908. Keuruu: Otava.
1906- Henri Marie Gustave through Yunnan, 1909; d'Ollone, Sichuan/ Kham and 1908 French officer and Amdo; from explorer Chengdu via Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou					1908. Helsinki:	
Henri Marie Gustave through Yunnan, 1906. d'Ollone, Sichuan/ Kham and 1908 French officer and Amdo; from Chengdu via Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou					National Board of	
1906- Henri Marie Gustave through Yunnan, 1909; d'Ollone, Sichuan/ Kham and 1908 French officer and Amdo; from Explorer Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou					Antiquities.	
d'Ollone, French officer and Amdo; from explorer Chengdu via Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou	34	-9061	Henri Marie Gustave	through Yunnan,	Ibid. 1911. Les derniers	Travelled with three other
French officer and Amdo; from Chengdu via Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou		1909;	d'Ollone,	Sichuan/Kham and	barbares. Chine, Tibet,	French officers; expedition
Chengdu via Songpan and Yellow River bend to Labrang, Hezhou and Lanzhou		1908	French officer and	Amdo; from	Mongolie. Mission	supported by the Society of
			explorer	Chengdu via	d'Ollone, 1906-1909.	Geography and other French
				Songpan and Yellow	Paris: Lafitte.	institutions.
				River bend to		
				Labrang, Hezhou	Ibid. 1912. In	
d'Ollone Mission 1909, China- Mongolia-Tibet. London: T. Fisher Unwin.				and Lanzhou	Forbidden China: the	
1909, China- Mongolia-Tibet. London: T. Fisher Unwin.					d'Ollone Mission 1906-	
Mongolia-Tibet. London: T. Fisher Unwin.					1909, China-	
London: T. Fisher Unwin. Ibid. 1911. Recher					Mongolia-Tibet.	
Unwin. Ibid. 1911. Recher					London: T. Fisher	
Ibid. 1911. Recher					Unwin.	
Ibid. 1911. Recher						
•					Ibid. 1911. Recherches	
sur les musulman					sur les musulmans	

ris: Ernest		olia-Sze- discovered ruins of Khara	edition of Khoto before moving on to	al Russian Amdo; met with the 13 th	cal Society Dalai Lama in Kumbum	aphical Monastery.	(4): 384- See also Martin Slobodnik.	5(3):288- 2014. Labrang Monastery in	the Eyes of Pyotr Kuzmich	Kozlov and other Foreign	itsch Visitors in <i>The Russian</i>	25. Zur Exploration of Central Asia	t Chara- in Historical Perspective	Choto. Berlin: Neufeld and its Contemporary	s. Aspects (In commemoration	of the 150 th anniversary of	itsch Petr K Kozlov). Saint	55. Die Petersburg.	Amdo und (For Kozlov's last expedition	<i>in</i> 1923-26 he had planned
chinois. Paris: Ernest Leroux.	Xining, Kumbum, PK Kozloff. 1909-10.	Dan'gaer, Lake The Mongolia-Sze-	Kokonor, Guide, chuan Expedition of	Labrang area, the Imperial Russian	Lanzhou Geographical Society	The Geographical	Journal 34(4): 384-	408 and 36(3):288-	310.		Pjotr Kuzmitsch	Kozlow. 1925. Zur	toten Stadt Chara-	Choto. Berl	and Henius.		Pjotr Kusmitsch	Koslow. 1955. Die	Mongolei, Amdo und	die tote Stadt Chara-
	ι Kozlov	(Пётр Кузьмич Da		Russian officer and Lal	explorer La															
	35 1907-10;	July	1908-	March	1909															

Leipzig: to travel through 11bet to haus. Lhasa, but he had to give up this plan and continued explorations in Mongolia instead.)	Ibid. 1921. Travels of a In China since 1907; traveled Consular Officer in to Kham in 1918-9; see also Ibid. 1922. Travels of a Cambridge: University Consular Officer in Eastern Tibet. Cambridge: University Press.	Reginal Farrer. 1926. On the Eaves of the Southern Gansu and on the World. 2 vols. London: Edward Arnold and Co. London: Edward London: Edward Arnold and Co.
choto. Leipzig: Brockhaus.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	from Xian to Lanzhou, Taozhou, Labrang, Hezhou, Zhenfan, Ebao, Xining	1st from Lanzhou to southern Gansu: Minzhou, Taozhou, Choni, and to Sichuan border; 2 nd Lanzhou, Xining, Nanshan area
	Eric Teichman, British consular officer	Reginald Farrer, British explorer and amateur botanist, accompanied by William Purdom, British trained horticulturalist
	1915-6	1914-5
	36	37

38	May	Alexandra David-Neel,	First in Amdo	Ibid. 1933. Au pays	See also her letters:
	1918-	French explorer and	(mainly Kumbum),	des brigands	Ibid. 1976. Journal de
	May	esoteric	later in Kham	gentilshommes. Paris:	voyage. Lettres à son mari
	1921			Librairie Plon.	(14 janvier 1918 – 31
					décembre 1940) de la Chine
				Ibid. 1933. Mönche	à l'Inde en passant par le
				und Strauchritter.	Tibet. Paris: Plon.
				Eine Tibetfahrt auf	
				Schleichwegen.	
				Leipzig: Brockhaus.	
39	1921-2	George Edward	From Kham via	H Gordon Thompson.	Pereira passed away in
		Pereira,	Taozhou and Choni	1926. From Yunnan-fu	Kham in 1923. See also
		British brigadier-	to Lanzhou, Xining,	to Peking along the	Gordon Thompson. 1926.
		general and explorer	Dan'gaer, and back	Tibetan and	From Yunnan-fu to Peking
			to Kham	Mongolian Borders.	along the Tibetan and
				London: Edward	Mongolian Borders,
				Stanford.	Including the Last Journey
					of BrigGen. George E.
				Francis	Pereira. The Geographical
				Younghusband, ed.	Journal 67(1):2-23.
				1925. Peking to Lhasa,	
				London: Constable.	

ani 2 nd expedition ne 1s.	4 th expedition; international Chinese-Swedish scientific expedition under the leadership of Hedin. ship 1. The 5
Ibid. 1942. <i>Om m</i> padme hum. Mein China- und Tibetexpedition 1925/28. 21st ed. Leipzig: Brockhau	1937 Reports from the Scientific Expedition to the North-western Provinces of China under the Leadership of Dr. Sven Hedin. The Sino-Swedish Expedition. Ca. 50 vols. Various publishers.
From Eastern Turkestan to Xining, Kumbum, Lanzhou, Dan'gaer, Kokonor, Tsaidam	Mongolia, Eastern Turkestan and Gansu
Wilhelm Filchner, German geologist	Sven Hedin, Swedish explorer
1926-8	43 1927-35
	Wilhelm Filchner, From Eastern Ibid. 1942. Om mani German geologist Turkestan to padme hum. Meine Xining, Kumbum, China- und Lanzhou, Dan'gaer, Tibetexpedition Kokonor, Tsaidam 1925/28. 21st ed. Leipzig: Brockhaus.

	French scientific expedition financed by André Citroën; among the twenty-four members were Joseph Hackin, Teilhard de Chardin, Maynard Owen Williams and painter Alexander Yakovlev.	
Ibid. 1936. Big Horse's Flight. The Trail of War in Central Asia. London: EP Dutton.	Louis Audouin- Dubreuil. 1935. Sur la Route de la Soie. Paris: Plon. Georges Le Fèvre. 1933. La Croisière jaune. Paris: Plon. Ariane Audouin- Dubreuil. 2002. La Croisière jaune. Grenoble: Ed. Glénat.	Maynard Owen Williams. 1932. From the Mediterranean to the Yellow Sea by
	Through Eastern Turkestan, Gansu and Mongolia to Beijing; passing Urumqi, Turfan, Hami, Suzhou and Liangzhou	
	Croisière jaune, led by Georges-Marie Haardt and Louis Audouin-Dubreuil	
	44 1931-2	

<i>a</i> .
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Hotor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Hotor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Hotor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area lbid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Stining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia. The Geographical
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Stain to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, News from Tartary.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Stining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Sian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, News from Tartary. News from Tartary. Sining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Ella From Beiing via Peter Fleming. 1936. Xian to Lanzhou, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Ella From Beiing via Peter Fleming. 1936. Xian to Lanzhou, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Sian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey through Central Asia.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Ibid. 1936. A Journey
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar Ibid. 1936. A Journey
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar
Hotor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons. Tsaidam to Kashgar
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, Xining, Kumbum, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'gaer, and Scribner's Sons.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles Dan'ager and Scribner's Sons
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Ella From Beiing via Peter Fleming. 1936. Xian to Lanzhou, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Sian to Lanzhou, News from Tartary. Xining, Kumbum, New York: Charles
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Jarrolds. Xian to Lanzhou, News from Tartary. Xining Kumhum News York: Charles
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Ella From Beiing via Peter Fleming. 1936. Xian to Lanzhou, News from Tartary.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Sian to Lanzhou, News from Tartary.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Yours from Beiing via Peter Fleming. 1936.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Ella From Beiing via Peter Fleming. 1936.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds. Ella From Beiing via Peter Fleming. 1936.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London: Jarrolds.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London:
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the Unknown. London:
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An Adventure into the
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through Forbidden Tibet. An
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co. Ibid. 1936. Through
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans, Green and Co.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans,
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New York: Longmans,
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through Forbidden Tibet. New
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580. Labrang area Ibid. 1935. Through
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580.
Motor. National Geographic Magazine 62(Nov.):513-580.
Motor. National Geographic Magazine
Motor. National Geographic Magazine
Motor. National Geographic Magazine
Motor. National
Motor. National
Motor National

	2 nd Dolan expedition sponsored by the Academy of Natural Sciences in Philadelphia; accompanied by Ernst Schäfer, German zoologist, and missionary Marion Duncan; 1 st expedition to Kham in 1931.	3^{rd} expedition
Ella Maillart. 1937. Oasis interdites. De Pékin au Cachemire. Reprint. 2002. Paris: Payot and Rivages.	Ibid. 1938. Zoological Results of the Second Dolan Expedition to Western China and Eastern Tibet, 1934-1936. Part I: Introduction. Proceedings of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia, 90:159-184.	Ibid. 1938. Bismillah! Vom Huang-ho zum Indus. Leipzig:
	Mainly Kham, but Dolan traveled from Jekundo to Xining for permits	From Lanzhou via Xining, Dan'gaer, Dulan and Tsaidam
	Brooke Dolan, American zoologist	Wilhelm Filchner, German geologist
	47 1934-5	48 1935-6

through Eastern Brockhaus. 2 nd ed. Turkestan to India	From Shanghai to Ibid. 1951. Arro! Arro! Editor at Transocean Press Lanzhou. Hezhou.	Berlin: Wilhelm	Limpert. journey as a 'tourist'. Met 9 th Panchen Lama in Labrang.	Southern Gansu, Hans Stubel. 1958. The	ng area Mewu Fantzu. A	Tibetan Tribe of	Kansu. New Haven:	HRAF Press.	From Shanghai to Ibid and Harriet Prospecting for oil.	Gansu and along Weller. 1984. Caravan	the Gansu Corridor across China. An	American Geologist	Explores the	Northwest, 1937-1938.	San Francisco: March	Hare Pub.	
through Eastern Turkestan to Ind	From Shar Lanzhou. F	Labrang		Southern (Labrang area				From Shar	Gansu and	the Gansu						
	Edmund Fürholzer, German journalist			Hans Stubel,	German-American	ethnologist			Marvin J Weller,	American geologist							
	July 1936			Summer	and	autumn	1936		1937-8								
	49			50					51								

y Privately funded journey. n: Interviewed Mao Zedong in Yan'an.	47. Liotard was killed during the expedition by Tibetans. ion i J.	Traveled on official business; Dolan had already traveled to Tibet twice. See also the hic Russian version: I. A. 59- Tolstoj. 2008. Iz Indii v Kitaj cherez Tibet [Across Tibet from India to China].
Ibid. 1940. Journey into China. London: Hodder and Stoughton.	André Guibaut. 1947. Ngolo-Setas. Deuxième Expédition Guibaut-Liotard au Tibet (1940). Paris: J. Susse. Ibid. 1947. Tibetan Venture. London: John Murray.	Ilia Tolstoy. 1946. Across Tibet from India to China. National Geographic Magazine XC(2):169– 222.
From Beijing via Xian to Xining, Kumbum and Lake Kokonor	From Kham via Golok area to Xining	From India via Lhasa to Lanzhou
Violet Cressy-Marcks, British adventurer and journalist, self-trained archaeologist and ethnographer	André Guibaut and Louis Victor Liotard	Ilia Tolstoy and Brooke Dolan, American OSS officers
52 spring 1938	53 1940	54 1942-3

			Rosemary Jones Tung. 1980. A Portrait of Lost Tibet. New York, NY: Holt, Rinehart and Winston.	Tula: Izdatel'skij Dom "Yasnaya Polyana."
1946-8;	André Migot,	From Chengdu	Ibid. 1956. Tibetan	Traveled on behalf of the
1947	French explorer,	through northern	Marches, London:	École Française d'Extrème-
	medical doctor and	Kham to Kokonor;	Readers Union Rupert	Orient at Hanoi.
	orientalist	Dan'gaer, Xining,	Hart-Davis.	
		Kumbum, Lanzhou		
Early	Leonard Clark,	From Xining to	Ibid. 1955. <i>The</i>	Expedition supported by
1949	American adventurer	Amnye Machen	Marching Wind.	regional warlord Ma Bufang.
		Mountain Range	London: Hutchinson.	

INDEX OF PLACE NAMES

The number(s) refer(s) to the entry number(s) in the table above. Please note that the transcriptions of the place names vary considerably in the travelogues. In the table, the Chinese place names are usually listed in Chinese *pinyin* transcription, not according to the travelogues.

Alashan 10

Altyn-tagh 8

A myes rma chen, see Amnye Machen

Amnye Machen (a myes rma chen), Chin. Animaqing 阿尼玛卿 41, 56

Anxi 安西, modern Guazhou 瓜州 25, 29, 40

Ba tse, see Taozhou

Baoan 保安 7

Beijing 北京 7, 9, 10, 18, 19, 22, 27, 29, 30, 44, 52

Bla brang, see Labrang

Changjiang, see Yangtze

Chengdu 成都 4, 32, 34, 55

Cherchen, Chin. Qiemo 且末 12

Choni (co ne), Chin. Zhuoni 卓尼 7, 20, 37, 39, 41

Co ne, see Zhuoni

Dan'gaer 丹噶尔, Tib. Tongkhor (*stong 'khor*), modern Huangyuan 湟源 1, 9, 20, 35, 39, 42, 46, 48, 55

Datong 大通, Tib. Serkhok (gser khog) 1

Derge (sde dge), Chin. Dege 德格 23

Dulan 都兰 48

Eastern Turkestan, modern Xinjiang (Province) 新疆 3, 5, 6, 12, 13, 15, 17, 22, 24, 30, 42-44, 48

Ebao 俄堡 36

Gansu Corridor = Hexi Corridor 河西走廊 21, 27, 29, 30, 40, 51

Ganzhou 廿州, modern Zhangye 张掖 29, 33

Golok (mgo log), Chin. Guoluo 果落 41,53

Gser khog, see Serkhok

Guazhou, see Anxi

Guide 贵德, Tib. Trikha (khri ka) 5, 7, 10, 20, 35

Guoluo, see Golok

Hami 哈密 5,44

Hanoi 55

Hexi Corridor, see Gansu Corridor

Hezhou 河州, Tib. Kachu (ka chu), modern Linxia 临夏 34, 36, 49

Huanghe 黄河, Tib. Machu (rma chu) = Yellow River 5, 13, 15, 23, 28

Huangyuan, see Dan'gaer

India 4, 19, 27, 29, 30, 48, 54

Inner Mongolia, modern Neimenggu (Province) 内蒙古 2, 16, 31

Jekundo (skye dgu mdo), Chin. Jiegu 结古 23, 47

Jiegu, see Jekundo

Jiuquanshi, see Suzhou

Ka chu, see Hezhou

Kashgar, Chin. Kashi 喀什 46

Kashi, see Kashgar

Kham (khams), Chin. Kang/Xikang (西)康 4, 10, 11, 14, 31, 34, 36, 38, 39, 47, 53, 55

Khara Khoto 35

Khri ka, see Guide

Kokonor (area), Tib. Tsongön (mtsho sngon), Chin. Qinghai 青海 3, 5, 13, 22, 28, 31, 35, 42, 52, 55

Kumbum (*sku 'bum*), Taersi 塔尔寺 1, 7, 9, 10, 14, 26, 28, 29, 35, 38, 42, 46, 52, 55

Labrang (bla brang), Chin. Labuleng 拉卜楞 7, 26, 33-36, 41,45, 49, 50

Labuleng, see Labrang

Ladakh 24

Lajia, see Raja

Lanzhou 兰州 4, 7, 9, 10, 13, 16, 21, 25, 29-37, 39, 42, 46, 48, 49, 54, 55

Lasa, see Lhasa

Lhasa (lha sa), Chin. Lasa 拉萨 1, 11, 26, 35, 39, 54

Liangzhou 凉州, modern Wuwei 武威 4, 16, 29, 33, 44

Lintan, see Taozhou

Linxia, see Hezhou

Mgo log, see Golok

Minqinxian, see Zhenfan

Minxian, see Minzhou

Minzhou 岷州, modern Minxian 岷县 7,37

Mongolia 1, 3, 7, 8, 10, 14, 18, 22, 34, 35, 39, 40, 43, 44

Mtsho sngon (region), see Kokonor

Nagchu (nag chu), Chin. Naqu 那曲 5

Nanshan 南山 5, 15, 16, 37

Nagu, see Nagchu

Ningxia (province and town) 宁夏 2, 13, 21

northern Tibet 3, 6, 8, 10, 12, 17, 19, 24

Ordos 29

Qiemo, see Cherchen

Qinghai (region), see Kokonor

Raja (rwa rgya), Chin. Lajia 拉加 41

Rma chu, see Huanghe

Rwa rgya, see Raja

Sde dge, see Derge

Shaanxi (Province) 陕西 2

Shanghai 上海 49, 51

Shanxi (Province) 山西 2

Sichuan (Province) 四川 2, 18, 34, 37

Sku 'bum, see Taersi

Skye dgu mdo, see Jekundo

Songpan 松潘, Tib. Zungchu (zung chu) 7, 34

Stong 'khor, see Dan'gaer

Suzhou 肃州, modern Jiuquanshi 酒泉市 4, 16, 44

Taersi, see Kumbum

Taozhou 洮州, Tib. Watse (ba tse), modern Lintan 临潭 11, 20, 36, 37, 39

Tarim Basin 8

Tsaidam (Basin) 9, 10, 13, 16, 23, 29, 31, 40, 42, 46, 48

Tulufan, see Turfan

Turfan, Chin. Tulufan 吐鲁番 44

Urumqi, Chin. Wulumuqi 乌鲁木齐 44

Wulumuqi, see Urumqi

Wutaishan 五台山 14

Wuwei, see Liangzhou

Xian 西安 4, 36, 46, 52

Xincheng 新城 10

Xining 西宁 1, 4, 5, 7, 9, 10, 13, 20, 28, 29, 32, 35-37, 39, 42, 46-48, 52, 53, 55, 56

Xinjiang, see Eastern Turkestan

Xunhua 循化, Tib. Yardzi (ya rdzi) 7, 10

Ya rdzi, see Xunhua

Yan'an 延安 52

Yangtze (River) = Changjiang 长江 3

Yellow River, see Huanghe

Yunnan 云南 18, 32, 34, 39

Zhangye, see Ganzhou

Zhenfan 镇番, modern Minqinxian 民勤县 36

Zhuanglang 庄浪 1

Zhuoni, see Choni

Zi ling, see Xining

Zung chu, see Songpan

INDEX OF PERSONAL NAMES

Numbers refer to the entry numbers in the table above.

Audouin-Dubreuil, Louis 44

Bonin, Charles Eudes 18, 22

Brooke, John Weston 32

Bruce, Clarence Dalrymple 30

Campell, Lieutenant W 27

Carey, William 11

Clark, Leonard 56

Cressy-Marcks, Violet 52

d'Ollone, Henri Marie Gustave 34

Dalai Lama, 13th 32, 35

David, (Abbé) Armand 2

David-Neel, Alexandra 38

de Chardin, Teilhard 44

de Lesdain, Comte 29

de Lesdain, J. Bouly 29

de Ridder, Koen 25

Dolan, Brooke 47, 54

Duncan, Marion 47

Dutreuil de Rhins, JL 12

Farrer, Reginald 37

Fergusson, WN 32

Filchner, Wilhelm 28, 42, 48

Fivé, Gaspard E 25

Fleming, Peter 46

Forman, Harrison 45

Fürholzer, Edmund 49

Futterer, Karl Josef 20

Gabet, Joseph 1

Grenard, Fernand 12

Guibaut, André 53

Haardt, Georges-Marie 44

Hackin, Joseph 44

Hedin, Sven 17, 24, 43

Holderer, Julius 20

Huc, Evariste-Régis 1

Koskikallio, Petteri 33

Kozloff, PK 23

Kozlov, Pyotr Kuz'mich 6, 8, 15, 23, 35

Kreitner, Gustav 4

Lederer, André 21

Lehmuskallio, Asko 33

Leopold II 21, 25

Liotard, Louis Victor 53

Littledale, George R 13

Ma Bufang 56

Malcolm, Lieutenant 19

Mao Zedong 52

Maillart, Ella 46

Mannerheim, Carl Gustav von 33

Meares, CH 32

Migot, André 55

Obrutchev, Vladimir A 14, 16

Obrutschew, Wladimir A 16

Panchen Lama, 9th 49

Pelliot, Paul 1

Pereira, George Edward 39

Pevtsov, MV 8

Potanin, Grigorij Nikolaevich 7, 14, 16

Potanina, Aleksandra Viktorovna 7, 14

Prejevalsky, Nicholas Michailovitch 3

Prschewalski, N von 5

Prshewalski, NM 6

Przheval'skij, Nikolaj Mikhajlovich 3, 5, 6, 8

Purdom, William 37

Roborovskij, Vsevolod Ivanovich 6, 8, 15

Roborovsky, Captain 15

Rock, Joseph Francis 41

Rockhill, William W 9, 10

Roerich, George 40

Roerich, Nicholas 40

Sandberg, Peter 33

Scassi, AI 7

Schäfer, Ernst 47

Slobodnik, Martin 35

Stubel, Hans 50

Széchenyi, Earl Béla 4

Tafel, Albert 28, 31

Taylor, Annie Royle 11

Teichman, Eric 36

Thompson, H Gordon 39

Tolstoy, Ilia 54

 $Tsybikoff..., see\ Tsybikov...$

Tsybikov, Gomboshab Tsebekovich 26

Tsybikov, Gonbojab Tsebekovitch 26

Walravens, Hartmut 41

Wellby, Montagu Sinclair 19

Weller, Harriet 51

Weller, Marvin J 51

Williams, Maynard Owen 44

Wittamer, Arthur 21

Yakovlev, Alexander 44

Younghusband, Francis 39

REFERENCES

- Andreyev, Alexander (ed). 2013. Rossijskie ekspeditsii v Tsentral'nuyu Aziyu. Organizatsiya, polevye issledovaniya, kollektsii 1870-1920s [Russian Expeditions to Inner Asia. Their organization, observations and collections (1870-1920s)]. Saint Petersburg: Nestor-Istoriya.
- Horlemann, Bianca. 2013. Christian Missionaries in Qinghai and Gansu: Sources for Tibetan and Mongol Studies. Xiyu lishi yuyan yanjiu jikan 西域历史语言研究集刊 [Historical and Philological Studies of China's Western Region] 6:163-191.
- Thompson, Carl. 2011. Travel Writing. London: Routlegde.
- Tuo Chaoqun. 2012. Jin xiandai zai Anduo (Amdo) de Xifang ren ji qi lüxing shuxie 近现代在安多 (Amdo) 的西方人及其旅行书写 [Amdo in the Eyes of the Yellow Hair: A Study of the History of the Western Exploring in Northeastern Tibetan Plateau (sic)]. PhD diss. Lanzhou University. For an English language review see http://dissertationreviews.org/archives/11437, accessed 18 March 2015.